

Số : 01 /NQ-HĐ

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06/3/1993

NGHỊ QUYẾT

Của Hội đồng nhân dân thành phố Hồ Chí Minh
Khóa IV - Kỳ họp thứ 14.

Hội đồng nhân dân thành phố Hồ Chí Minh khóa IV đã tiến hành kỳ họp thứ 14 trong 3 ngày, từ ngày 18/2 đến 20/2/1993.

Hội nghị đã nghe :

- Báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về tình hình thực hiện nhiệm vụ kinh tế-xã hội năm 1992 và phương hướng, nhiệm vụ, biện pháp thực hiện nhiệm vụ năm 1993 ;

- Các báo cáo bổ sung của Sở Điện lực về kế hoạch huy động vốn để cải tạo mạng lưới điện thành phố; của Sở Giao thông công chánh về kế hoạch tạo nguồn vốn xây dựng hệ thống cấp-thoát nước, phục vụ cho công tác vệ sinh, sửa chữa nâng cấp cầu đường...

- Báo cáo của Sở Tài chánh về quyết toán ngân sách thành phố năm 1991, báo cáo thu chi ngân sách năm 1992 và dự kiến thu chi ngân sách năm 1993 ;

- Báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về thực hiện nghị quyết của Hội đồng nhân dân thành phố trong công tác chống tham nhũng, chống buôn lậu, chống hàng giả trên địa bàn thành phố ;

- Báo cáo của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố về tình hình chấp hành pháp luật và các mặt công tác của Viện Kiểm sát trong năm 1992 và phương hướng nhiệm vụ năm 1993 ;

- Báo cáo của Tòa án nhân dân thành phố về công tác xét xử và thi hành án năm 1992 và nhiệm vụ năm 1993 ;

- Phát biểu của Chủ tịch Ủy ban Mặt trận Tổ quốc thành phố ;

Sau khi nghe báo cáo thẩm định của Ban Kinh tế-kế hoạch-ngân sách về việc thực hiện nhiệm vụ kinh tế-xã hội của thành phố, báo cáo thẩm định của Ban Pháp chế về tình hình chấp hành pháp luật, công tác chống tham nhũng, chống buôn lậu và các ý kiến thảo luận của các đại biểu ;

Hội đồng nhân dân thành phố

QUYẾT NGHỊ

I- Về tình hình năm 1992 :

Hội đồng nhân dân thành phố tán thành báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố và các ngành về đánh giá tình hình năm 1992. Trong bối cảnh còn nhiều khó khăn, thử thách nhưng với sự quyết tâm phấn đấu của các ngành các cấp và nhân dân thành phố đã đạt được những thành tích tương đối toàn diện, tạo đà cho sự phát triển cao hơn trong năm 1993.

Nét nổi bật của năm 1992 là các ngành sản xuất đang đi dần vào thế ổn định và phát triển. Đó là do kết quả của quá trình sắp xếp lại sản xuất kinh doanh, đầu tư chiều sâu và ngày càng thích ứng với cơ chế thị trường. Chủ trương khuyến khích mọi thành phần kinh tế phát triển mang lại kết quả tốt thúc đẩy nền kinh tế thành phố. Việc thu hút vốn đầu tư nước ngoài đã bắt đầu mang lại kết quả. Năm 1992 cũng là năm thành phố đạt được mức thu chi ngân sách khá, góp phần cho ngân sách cả nước và đáp ứng các yêu cầu cấp bách của thành phố nhất là cho xây dựng cơ sở hạ tầng. Các lĩnh vực văn hóa, giáo dục, y tế, thể dục thể thao có nhiều tiến bộ, các hoạt động xã hội, từ thiện được tiếp tục duy trì và phát triển. Kết quả thực hiện chương trình xóa đói giảm nghèo đã góp phần nâng cao đời sống một bộ phận dân cư có nhiều khó khăn. Đây là một chủ trương hợp lòng người được mọi tầng lớp nhân dân đồng tình ủng hộ. Tình hình an ninh chính trị, trật tự trị an tuy còn phức tạp nhưng đã giữ được ổn định và tiếp tục được củng cố.

Hội đồng nhân dân thành phố nhiệt liệt biểu dương đồng bào thành phố, các ngành, các cấp đã quyết tâm phấn đấu, vượt qua khó khăn, thực hiện thắng lợi nhiệm vụ năm 1992.

Tuy nhiên bên cạnh những tiến bộ đã đạt được, thành phố đang còn nhiều tồn tại phải giải quyết. Đó là : hiệu quả của sản xuất kinh doanh còn thấp đặc biệt là đối với kinh tế quốc doanh, các tồn tại về xã hội cần giải quyết còn lớn, nhiều mặt nghiêm trọng, cơ sở hạ tầng yếu kém đang trở thành sự cản trở cho phát triển kinh tế-xã hội ; trật tự kỷ cương trong quản lý đô thị và hiệu lực quản lý của nhà nước còn lỏng lẻo, nhiều sơ hở, kém hiệu quả.

II- Nhiệm vụ năm 1993 :

Hội đồng nhân dân thành phố tán thành các chỉ tiêu và biện pháp cụ thể được nêu trong báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố. Trong năm 1993 thành phố cần đạt được những mục tiêu cơ bản sau :

1/ Về kinh tế :

- Tổng sản phẩm xã hội tăng 9 - 11% so với 1992.
- Thu nhập quốc dân tăng 8 - 10% so với 1992.
- Giá trị sản lượng công nghiệp trên địa bàn tăng 14 - 15% so với 1992.

Trong đó : Công nghiệp địa phương tăng 13,9 đến 14,7% so với 1992.

Công nghiệp phục vụ XK tăng 15% so với 1992.

- Giá trị sản lượng nông nghiệp tăng 3,7% so với năm 1993. Ủy ban nhân dân thành phố chú ý : các biện pháp đồng bộ từ vật tư nông nghiệp, thủy lợi, giống, phân bón, bảo vệ thực vật đến thu mua v.v...

- Tổng kim ngạch xuất khẩu và các dịch vụ thu ngoại tệ tăng 20,7% so 1992. Kim ngạch nhập khẩu bảo đảm bằng 95% của năm 1992.

- Đầu tư cho xây dựng cơ bản : tăng 50% so 1992, đầu tư sửa chữa lớn tăng 56,2% so với 1992.

- Thu ngân sách nhà nước trên địa bàn đạt 6000 tỷ đồng (kể cả 1.600 tỷ đồng thuế XNK) tăng 27,53% so với 1992, chi ngân sách địa phương 1.450 tỷ đồng, tăng 12,10% so với 1992.

- Yêu cầu Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo các đơn vị có nợ nước ngoài đến nay không trả được kiểm điểm làm rõ trách nhiệm và có biện pháp xử lý nghiêm khắc.

2/ Về xã hội :

- Ủy ban nhân dân thành phố có chương trình hành động thực hiện các nghị quyết của hội nghị lần thứ 4 Ban Chấp hành Trung ương Đảng về tiếp tục đổi mới sự nghiệp giáo dục và đào tạo; về những vấn đề cấp bách của sự nghiệp chăm sóc và bảo vệ sức khỏe nhân dân; về chính sách dân số kế hoạch hóa gia đình...

- Giảm tỷ lệ tăng dân số tự nhiên 0,5 phần ngàn so với 1992.

- Giải quyết việc làm cho 120 ngàn người.

- Tiếp tục đẩy mạnh việc thực hiện chương trình xóa đói giảm nghèo; xóa cơ bản các hộ đói, giảm bớt các hộ nghèo.

- Tập trung giải quyết để có chuyển biến rõ rệt các tệ nạn xã hội nhất là đối với tệ nạn mãi dâm, nghiện ma túy.

- Tăng cường trật tự, kỷ cương trong quản lý đô thị, quản lý xây dựng, chủ yếu ở các khu vực và các đường chính.

- Tiếp tục đẩy mạnh 4 cuộc vận động đặc biệt là chống tham nhũng, chống buôn lậu, hàng giả, xử lý dứt điểm những vụ tòn đọng lớn.

- Yêu cầu Viện Kiểm sát, tăng cường hơn nữa trách nhiệm kiểm sát khâu giam giữ, xét xử, thi hành án...

- Ngành tòa án nghiêm túc xem xét những thiếu sót và sửa chữa trong đường lối xét xử, để án tòn đọng quá lâu.

- Tòa án nhân dân thành phố báo cáo công khai cho nhân dân về việc trả nợ dân của các án đã được Tòa án phán quyết: Nguyễn Văn Mười Hai, Đại Thành, Xacogiva v.v...

- Ủy ban nhân dân thành phố tiếp tục chăm lo đời sống tinh thần, vật chất cho cán bộ công nhân viên và phương tiện làm việc của ngành Viện Kiểm sát và Tòa án nhân dân thành phố.

- Yêu cầu Viện Kiểm sát và ngành tòa án nghiêm túc xem xét những thiếu sót trong việc xét xử, để án tồn đọng quá lâu.

3/ Về các biện pháp lớn :

Để đảm bảo việc thực hiện kế hoạch kinh tế-xã hội năm 1993, Ủy ban nhân dân thành phố cần chỉ đạo thực hiện tốt các biện pháp sau:

- Tiếp tục kiến nghị với Chính phủ để có các chính sách khuyến khích sản xuất và xuất khẩu; Đồng thời phải tiếp tục sắp xếp lại sản xuất kinh doanh, xử lý các đơn vị làm ăn thua lỗ, kém hiệu quả, giải quyết tốt công nợ, nhất là nợ nước ngoài; nghiên cứu cải tiến cơ chế quản lý kinh tế quốc doanh, xác định trách nhiệm rõ ràng trong việc quản lý kinh tế ngoài quốc doanh.

- Tổ chức kiểm tra và có kế hoạch chặt chẽ để chống lạm thu, thất thu thuế, đặc biệt là phần thu về chuyển nhượng-mua bán nhà, quyền sử dụng đất, thuế khu vực ngoài quốc doanh, thuế nông nghiệp. Cần tăng cường cả về số lượng và chất lượng cho bộ máy của ngành tài chính và thuế để hoàn thành nhiệm vụ được giao.

- Trong xây dựng cơ bản Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo các ngành phụ trách các công trình phải chịu trách nhiệm từ đầu cho đến hoàn thành công trình; tổ chức đấu thầu, ngăn chặn tình trạng qua nhiều khâu trung gian.

Để thực hiện thắng lợi nghị quyết của Ban Chấp hành Đảng bộ thành phố, về việc tập trung đẩy mạnh xây dựng và sửa chữa cơ sở hạ tầng của thành phố trong điều kiện vốn ngân sách còn quá hạn hẹp Hội đồng nhân dân thành phố đồng ý cho thực hiện một số biện pháp huy động sự đóng góp của nhân dân cụ thể như sau:

+ Ngành điện được phụ thu tiền điện trên giá bán điện như phương án Ủy ban nhân dân thành phố đã trình trước kỳ họp đó chú ý sức chịu đựng của sản xuất. Số tiền phụ thu được xem là tài sản của thành phố và được quản lý riêng, chặt chẽ trong chi dùng.

+ Giao cho Ủy ban nhân dân thành phố quyết định giá nước theo hướng dần dần tiến tới bảo đảm bù đắp chi phí sản xuất. Ngành cung cấp nước áp dụng mọi biện pháp giảm tỷ lệ hao hụt dưới mức 47% hiện nay.

+ Giao Ủy ban nhân dân thành phố tổ chức lại việc thu tiền rác.

+ Về lệ phí xe ô tô qua các cầu mới xây dựng và các cầu sửa chữa lớn, giao Ủy ban nhân dân thành phố xin phép Chính phủ và tổ chức thu. Bảo đảm không để xảy ra tình trạng ách tắc giao thông, gây phiền hà người qua lại.

- Để có vốn thực hiện chương trình xây dựng hạ tầng cơ sở trên địa bàn thành phố năm 1993 và 1993-1995. Hội đồng nhân dân thành phố kiến

ngị Chánh phủ cho phép thành phố được lập “quỹ xây dựng hạ tầng cơ sở” từ sự đóng góp của nhân dân và các nguồn giúp đỡ khác. Đồng thời kiến nghị Chánh phủ tăng thêm ngân sách chi cho thành phố để thực hiện chương trình này.

- Để việc quản lý trật tự đô thị có hiệu quả. Ủy ban nhân dân cần rà soát lại để thống nhất các văn bản pháp lý, xác định trách nhiệm rõ ràng của từng ngành, từng cấp, đặc biệt là nhiệm vụ quản lý hành chính nhà nước của cấp phường xã, phải tạo sự ủng hộ rộng rãi của quần chúng đối với các biện pháp xử lý nghiêm minh trong các trường hợp cố tình vi phạm.

4/ Về an ninh-quốc phòng :

- Ủy ban nhân dân thành phố chỉ đạo chặt chẽ bảo đảm nghĩa vụ giao quan năm 1993, đồng thời có kế hoạch tiếp nhận, giải quyết việc làm cho số con em thành phố hoàn thành nghĩa vụ trở về.

- Tiếp tục chăm lo đời sống cho lực lượng công an, quân sự. Dành một phần ngân sách trang bị thêm phương tiện kỹ thuật tạo điều kiện cho các đơn vị hoàn thành nhiệm vụ được giao.

- Củng cố và nâng cao khả năng chiến đấu đối với dân quân tự vệ. Bảo đảm cuộc sống an toàn cho nhân dân trong phường, xã, đơn vị sản xuất, cơ quan nhà nước.

Năm 1993 là năm có ý nghĩa lớn trong sự nghiệp phát triển kinh tế và xã hội của thành phố, Hội đồng nhân dân thành phố kêu gọi đồng bào thành phố và các ngành, các cấp nỗ lực hơn nữa, chung sức vượt qua mọi khó khăn hoàn thành thắng lợi nhiệm vụ năm 1993, tạo đà cho sự phát triển của thành phố trong những năm sau.

Giao trách nhiệm cho Ủy ban nhân dân thành phố tổ chức triển khai thực hiện nghị quyết này. Thường trực Hội đồng nhân dân và các Ban của Hội đồng nhân dân thành phố có trách nhiệm kiểm tra, đôn đốc Ủy ban nhân dân thành phố, các ngành, các cấp thực hiện nghị quyết này.-

T/M THƯỜNG TRỰC HĐND THÀNH PHỐ
Chủ tịch
Lê Khắc Bình